Quelles sont les expressions se rapportant à la vue des animaux ? Comment les trouver ?



CC0 Public Domain, via Pixabay

Réponse apportée par Eurêkoi Strasbourg le 17 février 2017

Pour répondre à votre question nous avons parcouru l'index du **Dictionnaire des proverbes, sentences et maximes/** Larousse, 2014

En parcourant les différents noms d'animaux classés par ordre alphabétique dans l'index du dictionnaire, on trouve les expressions qui y sont associées.
La vue n'est pas le sens le plus exploité dans les expressions, en voici toutefois quelques unes qui ont retenu notre attention avec, entre parenthèse, le sujet auquel l'expression fait référence.

« L’Aigle seul a le droit de fixer le soleil » (les grands)

« Si on te demande : « as-tu vu un âne noir ? » répond « je n’en ai vu ni un noir, ni un blanc » » (circonspection)

« Si le chameau pouvait voir sa bosse, il tomberait de honte » (défaut)

« C’est aujourd’hui le jeune, dit le chat en voyant le lard qu’il ne peut atteindre » (dépit)

« A cheval donné, on ne regarde pas à la bouche » (cadeau)

« Si tu vois une chèvre dans un repaire de lions, crains là » (cour et courtisans)

« Laissez le coq passer le seuil, vous le verrez bientôt sur le buffet » (abus que l’on permet)

« Le crocodile verse ses larmes avant de dévorer sa proie » (hypocrisie des méchants)

« On ne regarde l’épervier que s’il emporte une proie » (retardements)

« Les hiboux voient dans leurs fils un faucon » (parents et enfants)

« La poule pond où elle voit un œuf » (imiter)

« Qui voit le ciel dans l’eau voit les poissons sur les arbres » (illusion)

Pour trouver d’autres expressions autour de l’œil, vous pouvez consulter cette page du site d’ophtalmologie Ophtasurf qui les recense (presque) tous

Vous pouvez également consulter les dictionnaires suivants, disponibles dans vos médiathèques :

Dictionnaire de proverbes et dictions / choisis et présentés par Florence Montreynaud, Agnès Pierron, François Suzzoni. Paris : Le Robert, 2006

Dictionnaire de proverbes et dictions . – Le Robert, 2015

En complément, voici quelques sites Internet répertoriant les expressions avec des animaux :

École **de Verneuil** http://ecoledeverneuil.pagesperso-orange.fr/expression.htm

Les expressions.com http://www.les-expressions.com/resultats.php?toid=6

Voici d'autres expressions mêlant des animaux au thème de la vue que nous avons trouvé en parcourant ces dictionnaires et sites Internet :

Faire des yeux de merlans frits = avoir un regard ridicule
Avoir des yeux de cochons = avoir de tous petits yeux
Avoir vu le loup = avoir de l'expérience en amour
Avoir des yeux de chats = avoir une bonne vue
Avoir des yeux de taupe = avoir une mauvaise vue
Avoir un œil de lynx = avoir une très bonne vue